

Виходить у Львові  
щодня (крім неділь і  
гр. кат. свят) о 5-ій  
годині по полудні.

Редакція і  
Адміністрація: улица  
Чарвецького ч. 12.

Письма приймають ся  
лиш франковані.

Рукописи  
звертають ся лиш на  
окреме жадані за зво-  
женем оплати поштової.

Рекламації  
незапечатані вільні від  
оплати поштової.

# НАРОДНА ЧАСОПИСЬ

Додаток до „Газети Львівської“.

Передплата у Львові  
в агенції днівників  
пасажа Гавсмана ч. 9 і  
в п. в. Староствах на  
провінції:

на цілий рік К 4 80  
на пів року „ 2 40  
на чверть року „ 1 20  
місячно . . . „ — 40

Поодинокое число 2 с.

З поштовою пере-  
силкою:

на цілий рік К 10 80  
на пів року „ 5 40  
на чверть року „ 2 70  
місячно . . . „ — 90

Поодинокое число 6 с.

## Вісти політичні.

(З краевого союму. — Англійско-російський кон-  
флікт. — Гостима сербского короля в Софії. —  
Іспанско-російська війна.)

На понедільковім засіданні союму ухва-  
лено остаточно закон о рентових загородах.  
З порядку денного промавляв референт пос.  
Гупка і закінчив свою промову просьбою, що-  
би сойм в спеціальній дискусії ухвалив закон  
о рентових загородах без зміни. По відкиненню  
внесена пос. дра Могильницького, що би перей-  
ти над предложеном проектом закона до по-  
рядку денного, приступив сойм до спеціаль-  
ної дискусії. В спеціальній дискусії забирали  
голос др. Олесницький, др. Могильницький, др.  
Король, о. Стояловський і др. а відтак прийнято  
цілий закон в другім читанні. Перед приступ-  
ленем до третього читання вложив др. Олесниц-  
кий іменем руского клубу заяву, що клуб  
русский не возьме участі в голосованню при  
третьім читанні. Опісля прийнято закон в третьім  
читанні.

Що тепер буде? Англійско-російський  
конфлікт заострів ся. Як звістно, станула бу-  
ла межі Англією а Росією угода, що справу  
події на Північній морі віддати міжнародній

комісії до порішення. Розходило ся ще о то,  
щоби установити заглядно вибрати членів тої  
комісії і щоби через той час, доки буде уряду-  
вати комісія, фльота російська заглядно тотя ві  
часть, котра провинила ся, задержала ся аж  
до часу залагодження справи. Іспанський міні-  
стер справ заграничних заявив навіть, що Ро-  
сія просила іспанське правительство, щоби  
оно конче дозволило стоячій в Віго російській  
фльоті позістати в тім порті аж до укінченя  
слідства в справі звістної події. Правительство  
іспанське порозуміло ся відтак з другими дер-  
жавами а ті згодили ся також на то, не ува-  
жаючи того за порушене нейтральности; але  
в порті мали позістати лиш ті кораблі, які там  
були. Тимчасом російська фльота виплила ві  
второк о 8 год. рано з Віго на широке море і  
ві відвів іспанський кружляк „Естремадура“.  
Рівночасно наспіла вість з Гібральтару, що там  
ві второк рано о 10 год. змобілізовано гарні-  
зон а бюро Райтера рознесло навіть таку сен-  
заційну вість: Второк 2 год. 15 мін. по по-  
лудні: „Адміральський корабель „Caesar“ да в  
як раз вистріл скликуючий офіці-  
р маринарки. Всі кораблі готові  
до борби“. В зязи з сею сензаційною ві-  
стю стоїть ще й друга з Лондону, котра до-  
носить, що там вчера, ві второк, настало бу-  
ло переконаня, що англійско-російській перего-

вори не ідуть гладко, але в чім стрічають они  
трудности, того не знати. Звістно лиш, що они  
стоять в зязи з звідом російської фльоти з  
Віго, котра лишила там чотирох офіцирів.

Ціла справа дасть ся тепер легко поя-  
снити. Російська фльота не оглядаючись ані на  
Англію, ані на міжнародну комісію і на гаг-  
ську конвенцію, до котрої почин дав сам цар,  
поїхала в дальшу дорогу. Здає ся, що не може  
бути й сумніву, що се стало ся в порозумінню  
з російським правительством — бо трудно при-  
пускати, щоби Рождественский ділав на власну  
руку. Коли же то стало ся за відомостию ро-  
сійского правительства, то стало ся то або за  
згодою Англії або против неї. В сім посліднім  
случаю заступить она рішучо дорогу російській  
фльоті і не пустить ві бодай через Гібральтар;  
коли же ні, то покаже тим, що ві союз з Япо-  
нією був лиш тоді потрібний і добрий для неї,  
коли вибирав ся похід до Тибету; тепер не-  
хай собі сама Японія радить, як може.

Сербський король Петро заводить поволі  
і потихоньки якусь балканську, сербско-бол-  
гарську політику, чого видимим знаком єсть его  
подорож до Софії. Минувшій суботи приїхав  
був король Петро до Софії. На двірці дожидав  
его кн. Фердинанд, міністри і достойники дер-  
жавні. Прийнято було дуже торжественне, а по-  
втане обох володітелів дуже сердечне. Чи-

## Таїна „Деляваре“.

(З німецького — Гергадта тен Бура).

(Дальше).

2.

Кілька днів пізніше на пароході всьо  
так стало ся, як Свердруп сказав. Монетарню  
усунено і приготовлено ся, аби вилісти до  
пристані в Александрії.

Нільвен дуже багато роздумував над спра-  
вою вибиваня монет на кораблі і вже не чув  
ся свободним. То, що діяло ся на споді кора-  
бля, було на всякий спосіб нечесне. Добре,  
що Американці вибивали правдиві гроші, але  
они все таки ошукували французске правитель-  
ство. Тільки Нільвен розумів ся на праві, ми-  
мо що був моряком, аби знати, що вибиване  
монет єсть привілеєм держав і що не може  
бути дозволенім нікому з приватних осіб ро-  
бити гроші на власний рахунок. Він при на-  
годі висказав ще раз свій сумнів Свердрупу,  
але той висміяв его.

— Не будь страхополохом — сказав. — Ти  
тут керманчем і робиш свою службу на по-  
кладі за честну заплачу. Всьо проче нічого  
тебе не обходить. Що робить властитель і ка-  
пітан, то ве твоя річ. То їх власні інтереси,  
а хоч би они були і каридостойні, тебе не  
може стрітити ні співвина, ні кара.

Але Нільвен цілком не годив ся на такий  
погляд. Він не розумів Свердрупа, котрого

впрочім знав, як доброго чоловіка. Свердруп,  
як здавало ся, багато утратив із свого мораль-  
ного пересвідчення, бо инакше був би виби-  
ване грошій на покладі не уважав простим  
інтересом.

В Александрії пустили Американці що  
найменше за пів мільона франків, вимінюючи  
їх у банкірів, то закупуючи дешеві товари для  
Америки і Іспанії. Також офіцири і служба  
одержали свою платню пятацями, які  
всюди в Александрії приймали. Відтак „Деля-  
варе“ відплив знов на повне море.

Прж звідді з пристани о мьло що кора-  
бель не зіткнув ся з одним надпливаючем ан-  
глійським пароходом. Свердруп стояв на містку  
і мав команду і лише з трудом удало ся в по-  
слідній хвилі еминутьи нещастя.

Капітан Мортон і О'Лварі засипали Свер-  
друпа докорами. Він відповів в роз'яренню, що  
то не его вина, лиш машини. Він два рази  
давав команду машинам „половина сили“, але  
на то не зважали. Пікмен яко перший маши-  
ніст був відвічальний за той не порядок і его  
також покликано. Він в грубий спосіб запереч-  
ив всяку вину своїх людей і між ним а Свер-  
друпом пришло до дуже немолої сварні, що  
трохи не замінила ся в бійку і лише завдяки  
капітанови, що вишав ся, скінчила ся.

Обізаний з відносинами на кораблі знав,  
що між офіцирами машинними і покладовими  
єсть вже якась противність. Навіть в військо-  
вих маринарках, де така залізна дисципліна,  
приходить між інженірами і офіцерами часто  
до службових непорозумінь. Офіцир на покладі  
уважає машину з усім, що до того належить,

виправді за дуже важну, але для него все таки  
побічну річ. Як довго офіцир стоїть на містку  
і видає прикази, єсть він паном над всіми  
людьми і в відділі машинним і в таких хви-  
лях навіть над першим інженіром, хоч би той  
стояв вище рангою. З другої сторони інжені-  
ри доказують, що офіцири нічого не розуміють  
ся на машині і єї силі, що они ставляють не-  
можливі вимаганя, дють фальшиву команду,  
не уміють добре використати машини і часто  
своїми непотрібними і спішними командами  
вводять людей при машинах в блуд. Отже  
спір між Свердрупом а Пікменом був властиво  
лиш вибухом неприязни, яка заодно існує  
між містком команданта а машиною.

Від того дня при офіцирских обідах було  
неспокойно. На покладі корабля дивно жьята.  
Малі непорозуміння перемінюють ся в великі  
неприязни, бо люди на покладі жьють день і  
ніч безнастанно побіч себе. На землі люди  
можуть уступати один другому з дороги, на  
покладі то неможливе. Звідси заодно повстануть  
нові спори і здрібниць, які на землі вскорі  
забувались би, робить ся на покладі корабля  
смертельна ненависть.

Може справа не була би стала так злою,  
бо Свердруп був енергійний, але добрий чоло-  
вік. Але Пікмен не давав ему від тепер спо-  
кою. Поводив ся супротив него згідно, драз-  
нив его в розмовах і від тепер сварні між ним  
а Свердрупом були на днівнім порядку.

„Деляваре“ переплив відоме мадоазій-  
ского побережа, довкола Кипру, відтак не за-  
держуючи ся нігде, на північ від Крети, круж-  
ляв коло побережа Тріполісу і пізніше на пів-

сленно вібрана публіка устроїла гостеву велику овацію.

З поля війни дола досі тільки важких вістий. Здає ся, що обі сторони стягають ся зі всіх боків і лагодять ся до нової битви а ген. Куропаткін занятий ще крім того переобранням своєї армії. Він тепер яко начальникний вождь має зовсім свободну руку, а адмірал і намісник царської військ вже до Європи; шефом его штабу став ген.-поручник Сахаров

## Новинки.

Львів дня 1-го листопада 1904.

— Митрополита консисторія оповістила таке заряджене до ч. к. 9174: На торжество, котре відбуде ся в Римі дня 8 грудня с. р., яко 50-літній ювілей оповіщена догмату о пренепорочнім зачатію Пресв. Діви Марії, С. Е. Пресв. Митрополит виїжджає зі Львова дня 28 листопада с. р. так щоби міг наспіти до корабля, котрий відїждить з Фіюме дня 30 листопада рано. Було би пожаданим, щоби на тім торжестві були репрезентовані також Русини. Поручає ся тому Всч. урядам парохіальним оповістити се своїм парохіянам і заохотити їх до виїзду на на се торжество, надіючи ся, що із Всч. Отців духовних, особливо замужнійших, найде ся значне число охоче взяти участь в тій репрезентації. Кожному з путників лишає ся свобода, коли і котрою дорогою сходе дістати ся до Риму, чи морем через Фіюме і в товаристві С. Е. Пресв. Митрополита, чи зєднанією. Найлучше було би після нашої гадки взяти собі окружні білети з зниженою ціною, котрі видає агенція днівників і оголошень Соколовского у Львові, пасаж Гавсмана ч. 9. — Хотячи взяти участь в тім паломництві зволіть найдалше до 15 листопада зголосити ся до митрополітської консисторії з означенням дороги, котрою хотять дістати ся до Риму, щоби завчасу можна замовити для них помешканє в Римі по зниженій ціні, бо єсть надія, що на той день зїде ся множество народа з цілого світа, так що незамовивші наперед помешканя готові лишити ся без даху. Надіємо ся, що кождий, кому

лише на те фонди вистарчають, не залишить сеї нагоди відбути подорож до вічного міста і там помолити ся.

— Трагічна подія підчас мобілізації лучила ся в Гостинині, як доносять з Варшави. До підполковника Дзвонковського звернуло ся около 20 знайомих селян (а знав він цілий гостинський повіт, перебуваючи в нім довший час в службі) з просьбою о відпустку для полагожденя домових справ. Підполковник дозволив їм відійти, однак під умовою, що мають ставити ся назад о 5 год. рано. На другий день означена година минула, а резервістів все ще не було. Підполковник занепокоїв ся і набрав переконання, що резервісти утікли за границю. Нервово ждав ще до год. 6-ої. Відтак вислав до зверхньої власти рапорт про подію і замкнувши ся в своїм мешканю, вистрілом з револьвера відобрав собі жите, як-раз тоді, коли всі відпущені резервісти зібрали ся перед військовою управою. Ніхто з них ані не погадав про утечу, лише пращанє з родинами протягнуло ся за дояго.

— Убийство з зависти. З Золочівщини пишуть: Побережник в Сновичи, золочівського повіта, убив сими днями господаря Олексу Гнатова. Гнатів мав зносини з любовницею побережника, котрий прогнав свою законну жінку. В усвідстві побережника відбувало ся весіля і до побережника принесли коровай. Між гістьми був і Гнатів, котрого побережник вигнав з хати. Гнатів пішов під вікно, викрикував против побережника і вкінці вибив шибу. Тоді вхопив побережник рушницю, вистрілив в Гнатова і положив его трупом на місці. Побережника арештовано.

— Аматорське представленє у Львові. Оперовий кружок „Львівського Бояна“ відіграє в суботу дня 5 листопада с. р. в сали „Гвіязди“ при ул. Францішканській Аргемовского „Запорожень за Дунаєм“. Музика військова 15 пи. Початок точно 7:30 год. вечером.

— На дохід рускої захоронки у Львові відбудуть ся дня 10 с. м. вечериці з танцями в сали „Народного Дому“ при співучасті членів „Кружка українських дівчат“, „Сокола“, „Академічної Громади“ і „Основи“. Будуть се одинокі більші вечериці в сих мясницях, тому комітет надіє ся численного зїзду нашої інтелігентної молодіжи навіть з далекої провінції. Окремих запросин, з огляду на видатки з тим получені, не висилає ся. Хто хоче добре забавити ся і причинити ся своєю

депотою до удержаня такої важної в нинішних часах інституції, якою є захоронка для малої дїтвори — зволіть приїхати в четвер дня 10 с. м. до Львова. Комітет заходить ся запопадливо, аби всі гості на вечерицях були вдоволені і винесли як наймиліші спомини за ту лепту, яку зложать на народнім жертвеннику. Стрій на вечерицях візтовий.

— Віче буковинських учительок відбуло ся дня 27 жовтня с. р. в сали реальної школи в Чернівцях при участі около 100 учительок і кількох учителів. Ухвалено жадати рівного підвищеня платні для учительства і дотичну резолюцію передано голові шкільної комісії в соїмі, дрови Стопкому. Порішено також перевести організацію учительок і в тій цілі завязати окреме товариство. До уложеня статуту вибрано комітет з 12 членів.

— Російські дезертири. Від Підволочиск доносять, що в ночі на 22 жовтня прибуло над ріку Збруч під Підволочисками в супроводі кількох агентів провідників 40 російських жидів резервістів, що хотіли утечи до Австрії. Однак через ріку удало ся перейти на австрійську сторону лише 5 дезертирив, бо російська погранична сторожа почала стріляти, внаслідок чого дезертири розбігли ся і більша їх часть дістала ся в руки сторожі. На австрійській березі дожидали тих 5 дезертирив жиди з Підволочиск: Бави, Штайгер і Гольдрінг. Они зажадали від дезертирив викупу „від голови“, а коли оден з них не мав грошей, забрав ему Гольдрінг клунок з річима. О справі довідала ся жандармерія і арештувала всіх агентів та віддала їх до суду в Підволочисках.

— Тов. „Сільський Господар“ в Олеску оповіщує: Членів тов.-а госп. „Сільський Господар“, вплатавших членську вкладку за рік 1904, повідомляє ся, що для них Виділ тов.-а призначив на сей рік по 2—3 щепи (яблук і грушок більших і менших, одна щепи в вартості 1—3 корон). Членів замешкалих в Олеску і в околиці повідомить ся о дни, в котрім мають по щепи зголосити ся, а членів подальших просить ся, щоби повідомили, в який спосіб має ся їм призначені для них щепи доручити, бо посилка відбуде ся тільки на їх кошт. По щепи мають члени зголошувати ся до Виділу тов.-а в Олеску (почта 1000) найдалше до 15 листопада 1904 р.; хтож до того

нічний захід від Сицилії, блукав ся вісім днів як найповільніше попри іспанські береги і вкінці заїхав до Бартагени, аби тут пустати в обіг гроші, які між тим вибито на кораблі. Відтак набрав вугля і дорогою на Бостон пустив ся скорим ходом на північний захід до Бостону. Ізда була тепер незвичайно скоро, бо на покладі було лиш дуже мало срібла.

Два дни опісля, як переїхано Гібральтар і виїхано на отверте море, прийшло при офіцерській обіді між Пікменом і Свердрупом до чинних зневаг. Пікмен так роздратував Норвежця, що той як шалений кинув ся на свого противника і повалив его на землю. Пікмен вирвав із за пояса револьвер і був би Свердрупа застрілив, коли би Нільзен не вхопив его був за руку.

Коли відтак капітан взяв Свердрупа до рапорту і станув по стороні Пікмена, Свердруп так резлютив ся, що навіть почав гресяти. Він був досить нестерпим сказати, що коли не будуть з ним ліпше поводити ся, то він наведе на „Делязаре“ французский военний корабель.

Два дни пізніше — корабель був поперед Атлантийського океана і яких чотири дни дороги від Бостона — пробудив ся Нільзон коло третєї години над раном. Він мав зміняти Свердрупа о четвертій годині на містку команданта. Міг ще пів години лежати, але що спати вже не оплатило ся, він встав, аби поводи зібрати ся. Убрав ся скорше як треба і коли виїшов із своєї кабіни, адавало ся ему, що чув на горі відгомін вистрілу. Вибіг чим скорше на поклад, що був ще майже цілком темний і з чувством якогось неясного страху закликав голосно Свердрупа по імені, але не одержав ніякої відповіді. Кинув ся до містка команданта, але той був порожній. Вартуючі моряки були всі заняті, бо філі ішли високо, і не знали, де подів ся Свердруп. Той велів

іменно в ночі при сильнім східнім вітрі розпустити вітрила, так що корабель ішов силою парів і вітру. Розпущені вітрила закривали людям вид командантського містка майже цілком, а так само і перед корабля. Люди знали лиш, що Свердруп зійшов з містка, аби з переду корабля поглянути на море.

Глядано по цілім кораблі, але Свердрупа нігде не було і всі здогадували ся, що він упав з покладу в море. Але Нільзон був сильно пересвідчений, що Свердрупа застрілено і кинено в море. Коли зробив ся ранок, показало ся на переді корабля на покладі трохи крові, котрої високо ідуці філі не змогли змита. Човна, які тепер спущено, вернули по дознім часі без висліді. Означено відтак місце, де корабель находив ся, записано до книжки, що Свердруп пропав і парохід пустив ся відтак повним ходом в дальшу дорогу.

Пікмен за цілий час, як глядано Свердрупа, не показував ся. Коли він прийшов до обіду, глянув на него Нільзен остро, а скоро машиніст стрітив ся з тим поглядом, спустив очи. Для Нільзена значило то, що машиніст признав ся до вини. Він був цілком певний, що Пікмен стоячого на переді корабля Свердрупа з заду застрілив, а відтак скинув з покладу в море. Він був так само пересвідчений, що і О'Ларі і капітан Мортон знали о тім і імовірно годили ся на то. Але Нільзен мовчав. Покойному приятелеві і так не міг нічого допомогти, а коли би що говорив, то міг би сам себе виставити на небезпечність.

Вже по кількох днях пізнав, що добре зробив, коли мовчав, бо поведене всіх трех Американців супротив него було цілком инше. Були ему всі ворожі, але до часу то укривали. Нільзен сказав собі, що его стрітила би певно доля Свердрупа, коли би зробив ся в який не будь спосіб підозрим для тих драбів. Він робив пильно свою службу, а коли приїхали до

Бостона, де набирали срібло, він зробив ся недужим і сидів в своїй кабіні. Не виходив на беріг і зголосив ся до служби, аж коли парохід по сорокгодиннім перестанку виїхав з Бостона, аби удати ся до Європи.

3.

В палаті президента французської республіки відбувала ся рада міністрів. На порядку нарад стояла дуже важна і пална справа. Міністер скарбу заявив слідуєче:

„Вчера зголосив ся у мене норвежский моряк іменем Нільзен і довіс, що Американці вибивають на великі розміри наші пятакфранківи. Пригадую, що вже в серпні відбула ся нарада над тим, що робити з масою нових пятакфранківек, які в посліднім часі появили ся в торговім обороті. Тоді ухвалено дати всьому спокій, аби не робити у публіка наші гроші підозривими, лише вислати тайних поліціянтів до тих місць, де тих нових грошей найбільше появляло ся. Але сии доси нічого не викрили. Між тим той Норвежець справа выяснив. Він утік перед недавнім часом в Александрію з одного американського корабля, на котрім був другим керманічем. На тім кораблі єсть монетарія фальшивників. Нільзен оповів мені та кож, що перший керманіч корабля, Свердруп, погіб скритоубийчою смертю, та що й він на цілій дорозі з Бостона до Александрії був в безпестанній небезпечности життя. Він дістав ся в Александрію до Марселі на однім французским кораблі і вчера рано прибув до Парижа. Зробив мені предложенє, аби який наш военний корабель прихопив той американський парохід, на котрім веде ся фальшивництво грошей. Він хоче віддати ся на услугу команданта военного корабля, аби піметити смерть свого земляка і приятеля і каже, що за який дванадцять до чотирнадцять днів буде той американський парохід, що називає ся „Делязаре“,

часу не відбере своїх щеп, то они позістають власністю товариства. Окрім щеп призначених для членів тов-о має ще до вісімсот щеп дво- і трилітніх з коронами, головно яблук (в ціні від 40 с. — 1 К) на розпродаж. Заразом пригадує ся тим ВП. Членам, що дотепер ще не заплатили членських вкладок (по 2 К) за сей рік, щоби найдальше до 7 падолиста 1904 р. старали ся се вирішити. — *Від Виділу тов.*

— Родимці! купуйте льоси „Сокола“ у Львові (по 25 сот.), набувайте облигації (по 10 кор.). Прислайте лепти на дім „Сокола“!

## Господарство, промисл і торгівля.

— Ціна збіра у Львові дня 31 жовтня: Ціна в коронах за 50 кіло у Львові. — Пшениця н. 8-80 до 9.—; жито н. 6-90 до 7.—; овес 6-30 до 7-00; ячмінь пашний 6-50 до 6-75; ячмінь броварний 7-25 до 7-75; ріпак 10-00 до 10-20; льнянка — до —; горех до варени 8-25 до 10-25; вижка 6-50 до 6-75; бобика 6-50 до 6-75; гречка — до —; кукурудза нова 8-25 до 8-50; хміль за 56 кіло 230.— до 240.—; конюшина червона 65.— до 75.—; конюшина біла 58.— до 72.—; конюшина шведська 60.— до 70.—; тимофха 22.— до 24.—.

## ТЕЛЕГРАМИ.

Будапешт 2 падолиста. Президент кабінету др. Тіша виїзав до Відня.

Рим 2 падолиста. Прибачний лікар папський Ляпсони заявив, що папа з причиною легкого ревматизму в лівій нозі мусять шанувати ся і для того прийнято обмежено на кілька днів.

Льондон 2 падолиста. Бюро Райтера доносить з Гібральтару: До вчора год. 10 вечером фльота не виконала поручень. Дві компанії піхоти обсадили бульваря. На улицях ведео

перепливати поміж Ельбою і Корсикою і там легко буде его можна зловити. Додю, що „Делаваре“ пливе під американською флягою і що всі папери его в порядку. Прошу нарядити ся, панове, що тут робити“.

По довгих нарадах прийшли всі до пересвідчення, що прихоплена парохода „Делаваре“ французским воєнним кораблем невідповідне Франція живе в мирі з північно-американською республікою і французске правительство не має цілковито ніякого права зловити північно-американський корабель або хоч би лиш ревідувати его на повнім морі і арештувати находячі ся на нім особи. Такий поступок мусяв би без сумніву довести до тяжкого непорозуміння з правительством Сполучених Держав, а французске правительство має всякі причини оминати всякі спори з загралицею. Тоді ще булянизам не був цілковито викоренений, Франція мала багато клопотів у себе дома, які о мало що не повалили республіканську державу. Спокій в краю і за гралицею був тепер найважнішою річю. Отже силою права і справедливости не можна було нічого вдіяти американським злодіям; доки они не появили ся в якім французскім порті, все було дармо, а такі дурні не були они знов.

Але може далось би що зробити підступом, немов би приватно, без відома правительства.

Можна би того Нільзена ужити до того, даючи ему потайки всяку можливу поміч. Міністерство маринарки постановило, аби в Нільзеном близше порозуміти ся. Бо щось мусяло все така стати ся, аби спинити фальшивництво монет.

Дві години по скінченій міністерияльній нараді виїшов Нільзен з кабінету міністра маринарки і удав ся сейчас на дворець, аби відіхати до Марсильї.

\* \* \*

було ніні вози з муніцією. Мобілізація і заряджені средства оборони суть такі самі, як підчас маневрів.

Льондон 2 падолиста. Тут настало велике заворушене з причини виїзду російської фльоти з Віго. „Daily Telegraph“ приписує то нагле заворушене недокладним вістям з Гібральтару. Велике значіне має вість, що балтійска фльота одержала приказ не напастувати кораблі ідучі під нейтральною флягою.

Льондон 2 падолиста. „Daily Chronicle“ доносить в Віго: Адмірал Вальтер одержав — кажуть — приказ іхати за російскою ескадрою. Англійські кораблі ідуть без світла. Іспанський кружляк „Естремадура“, котрий іхав за російскою ескадрою, вернув вчора до порту.

Петербург 2 падолиста. Росайска агенція телеграфична доносить з Києва під вчерашною датою, що з нагоди мобілізації прийшло в Каневі, Богуславі, Степанівці і Миронівці до великих розрухів, які викликали резервісти, котрі обрабували 20 монополевих складів горівки і багато жидівських домів. В Каневі місцевий командант казав стріляти, при чім з людей зранено. В доросі в Радомишля до Києва знищили резервісти кілька складів і повиявивали шибя у відлях під Києвом. В Казани на дворці прийшло також до розрухів і аж войско зробило спокій.

## В СІМ ТИЖДНИ

можна оглядати

## Подорож по Сьвятій Землі

в Хромофотоскопі

## ПАСАЖ МИКОЛЯША.

— Вступ 20 с. —

Яких 55 кілометрів від північного побережя Корсики лежить острів Ельба, а кілька кілометрів на полудневий захід від того острова маленький островець Пяноза, що також належить до Італії. Острів Пяноза уживають Італіяни за карну стацію і то єсть маленький клаптак пустої землі, на котрій живе крім того сімсот до вісімсот рибаків.

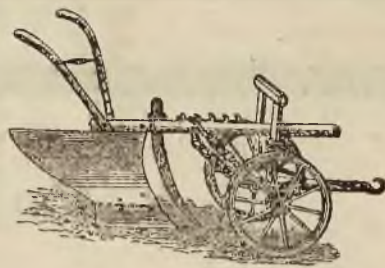
Вчасним ранком дня 30 жовтня 1891 р. зближав ся „Делаваре“ до каналу між Корсикою і Ельбою, аби обіхати північне побережя Корсики і відтак, поводи кружляючи попри берегя Іспанії, доїхати до Картаґени. На містку команданта стояв Мортон, а побіч него О'Лварі. Оба були заглиблені в поважну розмову про відносини на кораблі, які в послідних часах стали майже невиносимими. Пікмен своєю строгостию против муринів викликав ворохобню. Вправді він єї придивав, застріливши одного з муринів, але між чорними кипіло і Пікмен не сьмів сходити на долачу. Доходив лиш до залізних сьхідців над машиною і Льюранс, другий машиніст, мусяв вести переговори з муринами. Мортон і О'Лварі бояли ся, що мурини праїхавши до Картаґени, покинуть корабель і удадуть ся з жалобою до американського консуля. Тому треба було всіма можливыми способами перешкодити, за ніяку ціну не можна було викликати розголосу, бо то могло би довести до найбільших неприемностей.

Моряк, що стояв на варті на переді корабля, нагле обернув ся і крикнув в напрямі містка:

— Воєнний корабель, перед нами на право!

(Конець буде).

## НА ДІСЛАНЕ.



## До відомости всіх Вл. Господарів.

Господарі, хто з вас знає, що Іван Плейза вирабляє? — Ріжні плуги і сьчкарні, дуже мічні, дуже гарні, млинки, рала наймоднійші, до ужитку найздібнійші! Та ще й тано; тож тра знати з ким найліпше гандель мати:

Чужий прає що найгірше, а говорить, що найліпше. Коби гроші в руки взяти: йди мя — каже — позивати! — Час нам собі руки дати та й чужих не спомогати. Най не їдять білу булку, а до неї й нашу курку; нехай роблять, як ми робим, коло поля гною ходим! Наші гроші в нас тримаймо; чужим в гандель не даваймо! Чейже агент плуг не робить; на готовім він заробить.

На щож в двоє нам платити, коли можем оцадати. Турка близько Коломиї, там робітня є й до нині: Іван Плейза не в кермує, кождо річ він сам пробує. Він вас, брата, не впукає, бо він Христа віру має. А хто чого сам не знає, най лиш его поспитає; він на складі усе має ціньник даром посилає. Хто раз купить, буде знати, що у Плейзи мож дістати все найліпше, найдешевше, тай ще другим 'ме казати, що найліпше купувати: у

**Івана Плейзи**

в Турці під Коломєю.

## Г а л я а в к ц и й н а

Львів, пасаж Миколяша

приймає всякі предмети вартістні, як дорогоцінності, обставу, оружя, дивани, фортецяни і взагалі діла штуки і старинности.

Вистава отворена цілий день від 9-тої години рано до 7<sup>1/2</sup> вечером.

Вступ вільний.

Ліцитації два рази тижнево, в понеділок і в четвер.

## Поїзди льокальні.

Приходять до Львова.

З Брухович 6-42, 7-30, 11-45 рано, 3-00, 4-30 і 5-03 по полудни, 7-54 і 8-59 вечером (до 11/9 вкл.)

З Янова 8-20 рано, 1-16, 4-45 по полудни, 9-25 вечером (від 1/5 до 30/9 вкл.) 10-10 вечером (від 15/5 до 31/8 вкл. в неділі і сьвята).

Зі Щирця 9-35 вечером (від 1/6 до 11/9 вкл. в неділі і сьвята).

З Любіня вел. 11-35 вечером (від 15/5 до 11/9 вкл. що неділі і сьвята).

Відходять зі Львова.

До Брухович 5-48 рано, 9-30 і 10-50 перед полуднем, 1-05, 3-35 і 5-05 по полудни, 7-05 і 8-04 вечером (від 8/5 до 11/9 вкл.)

До Янова 6-50 рано, 9-15 перед полуднем (від 1/5 до 30/9 вкл.), 1-35 по полудни (від 15/5 до 31/8 в неділі і сьвята, 3-18 по полудни (від 1/5 до 30/9 вкл.) і 5-48 по полудни.

До Щирця 1-45 по полудни (від 1/6 до 11/9 вкл. в неділі і сьвята).

До Любіня вел. 2-15 по полудни (від 15/5 до 11/9 вкл. в неділі і сьвята).

Головна  
Агенція дневників і оголошень  
у Львові

Пасаж Гавсмана число 9.

приймає

пренумерату на всі дневники  
краєві і заграничні  
по цінах оригінальних.

ОБРАЗИ  
СВЯТИХ

Важне для родин і шкіл!

Вечеря Господня <i>Леонарда да Вінчі</i> рит. на міді величини 44×80 см. . . . .	12 зр.
Сикстинська Мадонна <i>Рафаеля</i> величини 41×31 см. . . . .	4 зр.
Непорочне почаття <i>Мурілля</i> величини 42×32 см. . . . .	4 зр.
Христос при криниці з Самаританкою <i>Караччіо</i> величини 37½×63 см. . . . .	4 зр.
Ессе Ношо <i>Івіда Ремі</i> вел. 49×39 см. . . . .	5 зр.
Христос несучий хрест <i>Рафаеля</i> величини 52×36 см. . . . .	4 зр.

Всі ті образи (штихи) наведених славних малярів нові, надають ся дуже добре до шкіл і суть о 50% дешевші як в торговлях образами. Висилають ся лише за посліплатою вже оформковані. Замовляти у М. Кучабінського Львів, ул. Чарнецького.

Видання

Руского педагогічного Товариства.

у Львові, ул. св. Софії ч. 9а).

Образкові видання.

\*Зв'язки 20 сот. \*Гостинець 20 сот.  
\*Забавки 20 сот. \*Менажерія 20 сот. \*Квіточка 40 сот. \*Виночок 40 сот. \*Забавки для дітей 80 с. \*Нашим дітям ч. I. 80 с. \*Нашим дітям ч. II. 80 с. \*Діточі загадки ч. I. 60 с. \*Діточі загадки ч. II. 60 с. \*Наші зв'язки 80 с. \*Казки народні ч. 1 і 2 по 50 с., разом опр. 1 К. 30 с. \*Казки Андерсена ч. 1, 2, 3, 4, 5 по 50 с., разом опр. 2 К. 90 с. \*Байки Брєвчанінова 30 с. \*Робінзон Чайченка 80 сот., опр. 1 К. 10 сот. \*Міром: Пригоди Деві Біхота (друге видане) 80 с., опр. 1 К. 10 с. \*Байки братів Ірмів 50 с. Дітворя 1 кор. Зв'язки домашні 80 с. Приятелі дітей 1 кор. 20 с. Ах яке хороше 2 кор. Для розривки 1 кор. 20 сот. \*Гете-Франко: Лис Микита (третє підком змінене видане) 1 кор., опр. 1 кор. 30 сот.

Видання без образків.

\*Молитвенник народний 30 сот., в полотне оправлений по 4 сот. Др. А. Кельнер: Коротка історія педагогії 60 с. \*Китиця желань 2. розширене видане 40 с. \*Читання ч. I, III, IV. опр. по 40, без оправки по 20 с. \*Ів. Левицький: Попались. Рідвяні сцени 20 с. \*Вол. Шухевич: Валпски школяря 40 сот. \*Тарас Шевченко: Кобзар для дітей 30 с. Гордієнко: Картагінці і Римляни 20 с. \*Юлія Верне: Подорож довкола землі 1. Кор. 20 с., опр. 1 кор. 50 с. Др. Мих. Пачовський: Замітки до науки рускої мови 60

с., Билини і думи 20 с. Дзвінок з р. 1894 4 К. Др. Мандибур: Олімпія 40 с. Віра Лебедова: Гостинець дітям 50 с. \*Василь В-р. Джонатан Свіфт. Подорож Гулівера до великанів 50 с. \*Мальота: Без родини 80 с., опр. 1 К. 10 с. \*А. Глодзінський: Огород шкільний 1 К. 20 с. Сальо: Непос, учебник для III класи гімназ. 1 К. 30 с. Kokurewicz Józef: Podręcznik dla kancelaryi szkolnej 60 с. \*А. К.: Робінзон нелюстрований 20 с. О. Нижанковський: Батько і мати, двоспів з фортецяном 20 с. \*Дніпрової Чайки: Коза дєрева 50 с. Мапа етнографічна Русі-України 40 с. Барановський: Приписи до іспитів 40 с. Дзвінок з р. 1895, 1897—1900 по 4 К. Вол. Шухевич: Від Бєскада до Андів 20 с. \*Ів. Франко: Абу Каземові Капці 40 с. Дзвінок з р. 1901 6 К. Остап Макарушка: Короткий огляд руско укр. письменства 30 с. \*Т. Шевченко: Кобзар 2 К., опр. 2 К. 40 с., в пол. 2 К. 70 с. \*Ів. Франко: Коли ще зв'язки говорили, казки для дітей 80 с., опр. 1 К. 10 с. Віра Лебедова: Малі герої 50 с., опр. 70 с. \*Ів. Спілка: На чужині 40 с., опр. 54 с. Стефан Пятка: Дарунок для дітей 40 с., опр. 60 с. \*Оповідання для дітей 40 с., опр. 54 с. \*Мих. Коцюбинський: Оповідання 40 с., опр. 54 с. \*Олекса Катренко: Оповідання 40 с., опр. 54 с. Василь В-р: Подорож до краю Ліліпутів 50 с., опр. 64 с. \*Л. Кримський: Переклади 40 с., опр. 54 с. Картки з історії Русі-України. 40 с. \*Д. Н. Мамина-Сибіряка: Дітячі оповідання 30 с., опр. 44 с. \*А. Пушкін: Байки 30 с. \*Марко Вовчок: оповідання I. часть 30 с.; опр. 44 с. \*Марта Борєцна: істор. оповід. 40 с., опр. 60 с. \*Ковалів Стефан: На причках, оповід. 30 сот., опр. 44 сот. \*Др. Мих. Пачовський: Народні Думи з поясненнями, I. ч. 40 с., опр. 60 сот.

\*Гр. А. Толстой: Казки 40 с., опр. 54 с. \*Поеми О. Кониського: 30 с., опр. 44 с. \*Покарання Лож, комедійка Кучальської 20 с., опр. 34 с. Оповідання М. Вовчка. II. ч. Інститутка 40 с., опр. 60 с. \*Дивні пригоди Комаха Сангвіна, I. част. 40 с., опр. 70 с. \*Перша китичка для малих дівчат, Е. Ярошинської 20 с. \*Малий співаник 20 сот. \*Клявдия Лукашович: Серед цвітів, комедія в 2 діях 16 с., опр. 30 сот. \*Друга китичка для малих дівчат, Е. Ярошинської 20 с., обі опр. 54 с. Шекспір в повістках 30 с., опр. 60 с. Дві могили, Королевського 18 с., опр. 32 с. Англійські казки, 24 с., опр. 38 с. \*Леоніда Галбова: Байки 10 с. \*В. Чайченко: Олеся; Комар; Два оповідання по 10 с., Дума про княгиню Кобзаря 10 с. Дніпрової Чайки, Казка про сонце та його сина; Писанка по 10 с. Учитель на р. 1890—1900 по 2 К. з р. 1901 по 4 Кор.

Книжки, назначені зв'язкою, *спробою Радю шкільною* на нагороду пильності до шкіль народних, Інститутка і Шекспір в повістках до шкіл виділових, а „Огород шкільний“ поручений до бібліотек шкільних.

Замовляти можна в товаристві педагогічнім у Львові ул. св. Софії ч. 9 а, в книгарні Наукового Товариства імени Шевченка, ул. Чарнецького ч. 26. і в книгарні Інституту Ставропільського ул. Руска ч. 3.

Хто купує книжки на суму 10 К і вище в самім товаристві, дістає 10% рабату. Видання ілюстровані ч. 96—100 продає ся без рабату.

Книжки висилає ся за готівку або за посліплатою.

При замовленнях треба дочислити оплату поштовою